

**In amatTakwihwilol  
yewal in tatitanil  
Pawlos kinkwihwiloli  
in taneltokalme pa in  
Wepweblo Epesos**

Carta a los Efesios  
en  
Meshikan  
Nahuat del Este de Durango



Las ilustraciones en la portada y en la página 9 son propiedad de © 1996 David C. Cook Publishing Co., y son usadas con el permiso correspondiente.

Primera edición  
Carta a los Efesios  
Meshikan  
Nahuat del Este de Durango  
azd 19-020 2C  
©2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Versión electrónica ©Wycliffe Bible Translators, Inc. 2019  
[www.scriptureearth.org](http://www.scriptureearth.org)

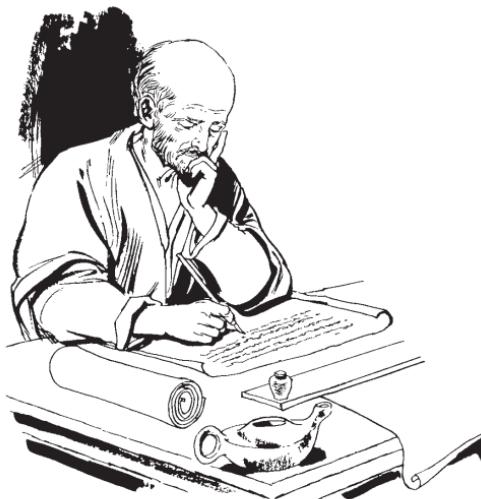
Licencia Creative Commons (Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 4.0 Unported)

- Compartir — Usted es libre de copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra.
- Reconocimiento — Debe reconocer los créditos de la obra.
- No comercial — No puede utilizar esta obra para fines comerciales.
- Sin obras derivadas — No se puede alterar, transformar o generar una obra derivada.

(<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>)

**In amatTakwiwkwilol  
yewal in tatitanil  
Pawlos kinkwiwkwiloli  
in taneltokalme pa in  
Wepweblo Epesos**

Carta a los Efesios  
en  
Meshikan  
Nahuat del Este de Durango



# In amatTakwiwkwilol yewal in tatitanil Pawlos kinkwiwkwiloli in taneltokalme pa in Wepweblo Epesos

---

Pawlos kinkwiwkwiloli tonohniwan  
taneltokalme inik Epeseyo'

**1** <sup>1</sup>Pawlos, nitatitanil Yehshwa-Kristo kampa yok okinek Dyos, inik ta'onanalme kitekipanoliloya Dyos in tanelto-kalme pa Yehshwa-Kristo yehwante katkaloya pa Epesos. <sup>2</sup>Ma yok Dyos toTats wan in Tats Yehshwa-Kristo ma anmishmak tasatalisteWe wan ma anmishmak sewiliste.

**Pawlos kito kampa Dyos han tihmakatiyaske tashtawaliste**

<sup>3</sup>Ma ye ka tamawishtiliste in Dyos yewal niTATS in toTats Yehshwa-Kristo, kampa yewal miyak tishmashti pa mochi tamashtiliste ten kwal pa inik kaha takpakIlwikak pa Kristo.

<sup>4</sup>Dyos otishonan pa yewal, kwah ayamo'ok katkaya in tal, pa tiyeloskya ta'onanalme pa tiktepanoliloskya Dyos wan amo tikpiyaloskya katsawiliste ni'ishpa yewal, pa nitasatalisteDyos.

<sup>5</sup>Dyos okichi pa timochiwaloskya ininpilwam ika yewal Yehshwa-Kristo. Hanwel in ten kwal tamatiya pa kichiwaskya, kampa yok okinek okichi. <sup>6</sup>Dyos otishonan pa yok tikililoskya tahtolme wehwe pa nitasatalisteWe, in yewal amo kipi tashtawaliste yewal otishmak ika nitasataliste nikon. <sup>7</sup>In yEste

yewal Kristo okitotokalti pa nimikiliste otashta totakistiliste pa timomakawaloskya kampa tikatkaloya kina tatsakwalme. In kinek kitos, yewal Dyos han nitasotalisteWe yewal tishihnili tota'ihtakoliste.<sup>8</sup> Dyos otishmak hyeroWe nita'ihnilikte ka mochi nitamatinliste wan mochiten kimatiya,<sup>9</sup> Dyos otishmashti in ten kitatitikatkaya, hanwel in ten kwal tamatiya pa kichiwaskya, yok okinek okichi inak in Kristo.<sup>10</sup> Pa kimani asiskya in tonat yewal okital, Dyos kinnichikos pa kishki takewaliste ika Kristo pa mochiten, yok kina ten kat pa in ilwikak, wan in yewal ten kat pa tal.

<sup>11</sup> Niyok ipa Kristo, Dyos otishonan pa tishmakaskya takawaliste kwah ayamo'ok kipewaltiyaya mochital; kampa yok okinek okichi, kampa yewal kichi pa mochiten motachiwas kina yewal tamatitiyas.<sup>12</sup> Okichi kampa tehwante inik yudiyo' pa tiyeloskya nipewaliste kampa timochiyaloskya pa Kristo, kampa moshte tikililoskya tahtolme wehwe ka nitawiliste.<sup>13</sup> Niyok anmehwante amo yudiyo', kwah kikakik in tahtol melawak, in nitamashtilisteKwal yewal annishwalikil takistiliste pa ammoyololiste wan antaneltokak, pa haniman oyek taseyarilme ka in EspirituSanto yewal okintenewil ya wehkA.<sup>14</sup> Ka in EspirituSanto momatis kampa melawak tikonanaske in takawaliste yewal Dyos titishmakas, pa kimani asis tamakawaliste pa moshte nimasewalme Dyos, pa kiliske moshte tahtolme wehwe ka nitawiliste.

### Pawlos kitahtani Dyos pa kinmakas tamatinliste inik taneltokalme

<sup>15</sup> Pa kimani onihmat kina anmehwante antaneltokaloya pa in Tats Yehshwa wan kina ankintasataloya moshte nita'onanalme nitekipanolme Dyos,<sup>16</sup> amo annimishilka pa nitemakas tashtawaliste pa anmehwante annimishilnamiki pa kimani niktahtolti Dyos.<sup>17</sup> Niktahtani niDyos in toTats Yehshwa-Kristo, in TATS ka tawiliste, yewal ni'Espiritu ma anmishmak tamatinliste pa kwal anki'ishmatiske.<sup>18</sup> Niktahtani niyok pa anmishilnamikiltis pa anmotamatinliste, pa ankimatiiloskya kampa kipi hyero miyak tanotsaliste in ankichishtikatkaloya yewal ankiyal anmehwante inik ankat tanotsalme, wan hyero miyak kipi nitamashtiliste ika nitakawaliste yewal Dyos kinmak yehwante nita'onanalme nitekipanolme Dyos,

<sup>19</sup> niktahtani niyok pa ankimatiske kina hyeroWe nichikawa-liste pa ika tehwante inik kishki titaneltokal. In nichikawaliste amo kipi nitenko; pa moshte kineshti kina we nichikawaliste <sup>20</sup> pa kimani okiyolti pa ika mihmihki in Kristo wan okital pa nimahwakwal pa inik kaha ilwikak, <sup>21</sup> yok ashka onka in Kristo ipa mochiten yehwante kishki reynarotikat wan inik kishki kipiyal tatakewaliste wan ipa kishki kipiyal chikawa-liste wan ipa kishki inik patrone' pa taneltokal, wan ipa inik mochiten kipiyal poderoliste amo hanwel pa ashka in mochital hanwel niyok pa in yankwik mochital yewal walas. <sup>22</sup>Dyos okimak Kristo mochiten kampa pa yewal ma ye tatakewaliste wan okital ipa mochiten, yok niyok kina tsontek pa moshte kishki taneltokal. <sup>23</sup>Inik taneltokalme yehwante kat nikwerpo Kristo, wan yewal kichi kampa mochi pa yes tatamilme wan kintemiltili mochiten moteshmonektiyas.

### Toyoliliste pa Kristo

**2** <sup>1</sup>Dyos anmishmak yoliliste kimani anmehwante katkloya kina mihmihke pa ta'ihtakoliste, wan kichiwaloya ten amokwal. <sup>2</sup>Ya wEhka anmehwante mochantiloya ka ta'ihtakoliste kina oksek masewalme, wan kichiwaloya kina kinekiya niyehyekat tawalilot in wetatakewan yewal kintake oksek niyehyekatim tawalilom in amo nesil pa yehyekat, wan yewal kinchikawaltiyaya pa kichiwaloskya ten amokwal inik amo taneltokaloya pa Dyos. <sup>3</sup>Yok niyok moshte tehwante tiyoliloya ya wehkA, tikchiwaloya kina han tihnekiloya ka in mochiten amokwal pa tokwerpo wan tota'ilnamikiliste. Kwal katka pa tiyeloskya takokoltilme ka nikwalaniliste Dyos kina moshte oksek. <sup>4</sup>Ma yok, Dyos miyak ta'ihnili, wan otishnek ka se tasataliste we, <sup>5</sup>kampa tishmak yoliliste inak Kristo, pa kimani tikatkaloya mihmihke ka tota'ihtakoliste. Yok ka nita'ihniliste Dyos anmehwante ankat takistiliste pa in poliwiliste. <sup>6</sup>Kampa niyok inak Kristo otishyolti, wan okichi pa timotaliloskya ka Kristo Yehshwa pa inik kaha takpakIlwikak. <sup>7</sup>In okichi pa kineshtis pa inik shiwim yewal walal, in tamashtiliste amo kipi tamachiwaliste ka nitasatalisteWe wan nita'ihniliste yewal kipi ka tehwante in Kristo Yehshwa. <sup>8</sup>Ka nitasatalisteWe Dyos anmehwante yahmo poliptikat pa ika in taneltokaliste. Anmehwante amokwal antashtawaloskya pa amo poliwiloskya,

hanwel yewal in nitemakaliste Dyos. <sup>9</sup>Yewal anmehwante amo ankitanil ka anmotachiwaliste kwahkwalme yewal ankichiwal, pa amoyok amo'ak mopantilityas. <sup>10</sup>Kampa tikat nitachiwaliste Dyos; yewal otishmak yoliliste yankwik ika Kristo Yehshwa wan yok shikchiwak tachiwaliste kwahkwalme, yewal Dyos yok okital pa tehwante ya wehkA.

### **Tikpiyal sewiliste ika Kristo**

<sup>11</sup>Shikilnamikik kampa anmehwante amo antakatik ki-na yudiyo', akyehwante motokayolti iselte kina inik kipiyal takotonilme nikwerit kaha mashishal wan anmehwante anmishtokayoltiloya inik amo ankipiyaloya takotonilme anmokwerit kaha anmashishal, in katka se taneshtiliste pa mochiwililoya yehwante pa nikwerpo ka nimahwam, <sup>12</sup>shikilnamikik kimani amo anki'ishmatiloya Kristo, amo katkaloya nimasewalme Isra'El, wan amo ki'ishmatiloya nitaketsalisteYankwik ka nitatinewiliste Dyos yewal okichi ka Isra'El. Anyoliloya pa in tal kampa amo ki'ishmatiloya Dyos wan amo mochiyaloya pa yaloskya pa in takpakIlwikak pa kimani mikiloskya. <sup>13</sup>Ma yok, ashka ankat inak Kristo Yehshwa, anmehwante ankatkaloya wEhka ka Dyos, kampa omik ototok niyEste Yehshwa-Kristo yok anmishasilti inak Dyos. <sup>14</sup>Kampa Kristo otishmak tosewiliste, ika inik yudiyo' wan inik amo yudiyo' pa okichi se han pweblo, kwah omik pa kruskawwit yok okishitin in tepante yewal kintsakwiliyaya kampa mokwalaniloya. <sup>15</sup>Ka nimikiliste Kristo okichi pa tamiskya nitakwiwkwilol pa NitanawatilMoshé in kipiyaya nitanawatilisteDyos, wan kipiyaloya oksek tachiwalme pa kichiwaloskya; yok niyok okichi ka inik yudiyo' wan inik amo yudiyo' pa mochiwaloskya in omente pweblo' pa se han, in omochiwil pa yewal isel, han kina masewalme tayankwiliwme. Wan yok okichi pa yeloskya ka sewiliste. <sup>16</sup>Ma yok ka nimikiliste pa kruskawwit Kristo okichi pa tamiskya in kwalaniliste, yewal katka ika inik yudiyo' wan inik amo yudiyo', okichi pa yeloskya in omente se han kwerpo wan yok okichi pa kipiylloskya sewiliste inak Dyos.

<sup>17</sup>Kristo oval wan kinmili tamashtilisteKwal ka sewiliste pa moshte anmehwante ankatkaloya wehkA ka Dyos, yok kina yehwante katkaloya inak Dyos. <sup>18</sup>Kampa ika yewal Kristo

moshte inik yudiyo' wan inik amo yudiyo', moshte kwal pa timo'asiltiske ka toTatsDyos ka in se han EspirituSanto. <sup>19</sup>Kampa yok anmehwante inik amo kat yudiyo', yahmo ankat kina ta walatiyaloskya pa oksek talme wan mochantilme pa oksek pweblo' amo anmopweblo, hanwel ashka ankat pa in hanse pweblo inak inik nita'onanalme nitekipanolme Dyos wan ashka kat in nifamilya Dyos. <sup>20</sup>Wan anmehwante ankat kina se we kalchiwaliste, ankat ipa nitakon yewal kitalik inik tatitanilme wan inik niTaketsalme nitahtolmeDyos, pa in kalchiwaliste Yehshwa-Kristo onka in tet yewal nitsontek pa mochi kalchiwaliste. <sup>21</sup>Pa Kristo mochi in kalchiwaliste, kwal mokalchipti wan mo'ahkokti pa mochiwas se tyopWe tatasot pa in Tats. <sup>22</sup>Yok niyok ankat tanichikolme pa Kristo, anmehwante inik amo yudiyo' wan inik yudiyo' ankat pa in kalchiwaliste kaha Dyos mochanti ika ni'EspiruSanto.

### Dyos kititani Pawlos ka masewalme amo yudiyo'

**3** <sup>1</sup>Yok nika newal, Pawlos, ni'onka tatsakwal kampa ni-tekipanol Yehshwa-Kristo ika kwal ka anmehwante amo kat yudiyo'. <sup>2</sup>Anmehwante antakakik kampa Dyos ka ni-tasotalisteWe onishmak in tekipanoliste pa anmishpalewis anmehwante. <sup>3</sup>Dyos onishmashti in ten kitatitikatkaya pa kichiwaskya in amo'ak kimatiya, kina ta'ishpa annimishtakwihkwlolil tipit. <sup>4</sup>Ta anmomash tik in, ten annimishkwihkwlil, ankimatiske kina nihmat in ten kitatitikatkaya pa kichiwaskya Dyos in yewal amo'ak kimatiya inak Kristo, <sup>5</sup>kampa Dyos amo okinmashtil inik yehwante yoliloya ta'ishpa kwah ayamo tikatkaloya in ten kitatitikatkaya, ma yok ashka Dyos okinmashtik ka inik yehwante nita'onanalme in tatitanilme wan niTaketsalme nitahtolmeDyos ika ni'Espiritu. <sup>6</sup>In yewal ten kitatitikatkaya pa kichiwaskya in amo'ak kimatiya: inik amo yudiyo' konanaske niyok nitakawalist Dyos yok kina inik yudiyo', in ankat moshte omente pa se han nikwerpo Kristo, wan kipiyaske nitatinewiliste Dyos yewal okichi pa Yehshwa-Kristo ika nitamashtilisteKwal.

<sup>7</sup>Ka in nitamashtilisteKwal onishmak Dyos tekipanoliste. Ina yewal nitemakaliste Dyos onishmak ka nitasotalisteWe, yok nichikawalist tekipano ipa newal. <sup>8</sup>Newal nika akyewal amo wenimonots kina inik oksek pa moshte nita'onanalme

nitekipanolme Dyos, ma yok kwal onishihnil Dyos pa nikkinnawatis yehwante amo yudiyo' in nitamashtilisteKwal yewal kipi miyak tamashtiliste pa Kristo wan yewal amo'ak kwal kipowas. <sup>9</sup>Wan niyok onishtake pa annimishmashtisky mochi, in yewal ten kitatitikatkaya pa kichiwaskya Dyos in amo'ak kimatiya, kampa yewal, kitatitikatkaya pa kimani ayamo kipewaltiyaya in mochiten ta'onka, kampa yewal okichi mochiten. <sup>10</sup>In opan pa yehwante moshte inik patron'e' pa taneltokal wan nichikawaliste pa inik kaha takpakIlwikak pa ki'ishmatiloskya nitamatiliste Dyos kina han, pa ika tanelkalme. <sup>11</sup>Hanwel in okital Dyos kwah ayamo'ok kipewaltiyaya mochiten wan okichi ika toTats Yehshwa-Kristo. <sup>12</sup>Kampa titaneltokal pa Kristo, tikpiyal tamakawaliste pa timo'asiltiske ka Dyos amo tikpiyaske tamaptiliste. <sup>13</sup>Ma yok annimish-tahtani pa amo'ik anmomakawaltiske ika in ten nipanotik ka in yolkokoliste pa anmehwante, hanwel, in yolkokoliste yes se tanotsaliste kwal pa anmehwante.

### Nitasotaliste Kristo

<sup>14</sup>Kampa yok nimotankwakets pa niktahtoltis i'ishpa ni-TATS in toTats Yehshwa-Kristo, <sup>15</sup>ininTats moshte inik kishki kat pa in takpakIlwikak wan pa in tal kampa yewal okinchi. <sup>16</sup>Wan yewal niktahtani in ten miyak tapi ka nitawiliste pa anmishmakas anmehwante chikawaliste pa anmoyolme ika in Espiritu, <sup>17</sup>kampa ka anmotaneltokaliste pa Kristo ma yol pa anmoyolme. Wan nitahtani kampa ma ye ninelwa wan nitakon ka tasotaliste, <sup>18</sup>yok ankwal ankimatiske ankikakiske inawak ka moshte inik nita'onanalme nitekipanolme Dyos kishki patawak wan weyak, kishki takpak wan wehkat yok we tishtasot Kristo. <sup>19</sup>Wan yok ki'ishmatiske nitasotaliste in Kristo, kampa in hyero we kitanili mochi kishki totamatiliste wan yewal kichi kampa mochi pa yes tatamilme wan kintemtili mochiten moteshmonektiyas.

<sup>20</sup>Dyos ma tikipan ipa tehwante ka nichikawaliste, yewal kwal pa kichiwas ka nichikawaliste in ten hyero miyak in yewal tehwante amo'ik pa titahtaniloskya wan amo'ik pa tihamatiloskya tihkakiloskya. <sup>21</sup>Pa kishki tonatim wan pa hanse ma tiktaholtitiyak Dyos, tehwante inik tanelkalme wan tikat inak Kristo-Yehshwa! Yok ma ye.

### In EspirituSanto otishchi se han pa Kristo

**4** <sup>1</sup>Ma yok, nika newal, Pawlos, ni'onka tatsakwal kam-pa niktekipanoli in Tats, annimishtahtani pa anyoliske kina monek ka in tanotsaliste yewal anki'onanak pa Dyos. <sup>2</sup>Shimo'itak kina amo wehwe monotsalme, wan niyok shitamawishtilityak wan amo hani shikwalanik, wan shi-ta'ihnilityak ika anmehwante, wan kwal shimowikatiyak sek ka oksek ka tasotaliste. <sup>3</sup>Monek pa amo anmomakawaltiske pa in se han taketskiltiliste in yewal kichi EspirituSanto ka in sewiliste pa anmoyololiste. <sup>4</sup>Onka se han kwerpo wan se han Espiritu, wan onka se han tachiwaliste yewal pa tikchi-yal yewal Dyos otishtenewil kimani otishnots. <sup>5</sup>Wan se han Tats wan pa se han taneltokaliste wan pa se han takwatiki-liste, <sup>6</sup>onka se han Dyos yewal niTATS moshte, yewal tatake ipa moshte, wan tekipano ipa moshte wan yoli ipa moshte masewalme.

<sup>7</sup>Wan pa sesen tehwante Dyos otishmak tamatiliste in ten tihamatil tikchiwal, hanwel tishtamachi kina yewal kinek Kristo. <sup>8</sup>Kampa yok kito nitakwihkwiloliste Dyos:

Dyos otehko kaha takpakIlwikak, niyok okinwik inik tatsakwalme,  
wan Dyos okinmak tamatiliste in ten kimatil kichiwal inik masewalme.

<sup>9</sup>Ten kinek kitos in, kampa mo'ahkok kaha takpakIlwi-kak, in kinek kitos kampa ta'ishpa temowaya kaha hyero tatsinta pa in tal?<sup>a</sup> <sup>10</sup>Yewal otem isel, in yewal niyok oteh-ko ipa mochi inik takpakIlwikak pa tatemiltiskya mochiten pa kaha han yesky. <sup>11</sup>Ashka, yok yewal isel okinmak ta-matiliste pa yeloskya sek kina tatitanilme wan oksek kina niTaketsalme nitahtolmeDyos wan oksek kina nitanawatilme nitamashtilisteKwal, wan oksek kina inik takwitawilme pa inintaneltokalme Kristo wan oksek kina tamashtinilme. <sup>12</sup>Kampa okinmak tamashtiliste nita'onanalme Dyos pa ki-tekipanoliloskya wan pa mochikawaltiskya nikwerpo Kristo, <sup>13</sup>yok yewal, pa kimani timo'asiltiske moshte pa in se tanelto-kaliste wan nitamatiliste nikon in Dyos, pa tiyeloskya kina se

---

<sup>a</sup>4:9 In kinek kito kampa ta'ishpa otem pa in tatsinta kaha inik mihmihki.

takat kwal, hanwel pa timo'italoskya kina Kristo. <sup>14</sup>Yok yahmo tiyeske kina piltontim, kampa pa watsinko tamatil pek ten wan pa tyotak okse, hanwel kwal kinkwahkwamanal ka in tamahtiliste amo melawak ka yehwante kimatil takwamanal. <sup>15</sup>Ma tiyolik ka melawaliste ka tasotaliste, ma timo'apawak pa tinesiske pa mochi'as kina yewal in tsontek, in kinek kitos, Kristo. <sup>16</sup>Yewal mochi in kwerpo kiteshmonek. Kampa ika yewal, mochi inik tahtahkito kat taketskilme ka in kwerpo; pa sesen inik kipiyal nitekipanoliste wan yok mochi in kwerpo mo'apapti wan mochikawaltiti ka nitasotaliste.

### **Se yoliliste yankwik pa Kristo**

<sup>17</sup>Yok yewal animichili in, melawak animishtahtani ka ni'itokaliste in Tats: amo shiyolik kina inik amo ki'ishmatil Dyos, kina yehwante amo mo'ilnamiktiyaloskya <sup>18</sup>kampa kipiyal ta'ilnamikiliste pa tatekomat wan amo kimatil takakil, katka ininyolme chikawak. Ma yok amo kipiyal yoliliste yewal wal pa Dyos. <sup>19</sup>Kipolok mochi pinawaliste, kichiwal ten amokwal ka ininkwerpo wan hanse kinektiyaske kichiwaske katsawiliste. <sup>20</sup>Ma yok anmehwante amoyok anmomashifik pa Kristo, <sup>21</sup>kampa melak anmehwante ankikakik nitamashtiliste Yehshwa wan ankimatil in melak yewal onka pa yewal. <sup>22</sup>Yok anmehwante kampa yahmo monek pa anyoliske kina kwah ayamo'ok anki'ishmatiloya Dyos, kampa anyoliloya yok kina ta antakemtiyaloskya shashalme taposhkawalme, in yewal kina se masewal amo ki'ishmat Dyos, yewal mokatsawalti nitakemtil ka in ten kinektiyas kichiwas ka katsawiliste, kampa yok shimokistilik in takemtiliste amokwahkwalme. <sup>23</sup>Shihmakawaltik in Espiritu Santo pa anmishyankwilis pa anmota'ilnamikiliste, <sup>24</sup>wan yok kina se masewal motakemilti ka se shashal yankwik, anmehwante niyok shmotakemiltik ka in yoliliste yankwik yewal Dyos okichi pa annesiloskya kina yewal, pa ankichiwaloskya ten kwal kampa kimatiroya in melak.

### **Kina kwal anmochantske pa se yoliliste yankwik**

<sup>25</sup>Kampa yok, amo shitikwamantiyak, shitaketstiyak melawak ka ammonihni, kampa moshte tehwante tikat kina se kwerpo, motakitskiltitikat se ka nokse ika oksek.



© 1996 David C. Cook

*Pawlos kinchiwaya pa  
kinnamakaya shashalme  
tilawak ka mokalchiwiliyota (4:28)*

kwalme, yewal kinpalewis oksek pa mochikawaltiske kwal, wan ma ye ka tamashtiliste pa inik yehwante kikakiske. <sup>30</sup> Amo shikchiwak pa moyolkoko in Espiritu Santo pa Dyos, yewal kina se seyo ka anyeske ta'ishmatilme pa Dyos okital pa anmehwante, pa kimani asis in tonat yewal Dyos anmishmakawas.

<sup>31</sup> Shihkawak in ten amokwal mopi'ilikit pa anmoyol amo shimokwalantik, amo shimokwalantitiyak pa anmomiktiske, amo shimotsatsilitiyak, amo shimataketstiyak, wan shihkawak mochi'as ten amokwal anki'ahkoktikat pa anmoyol. <sup>32</sup> Kwal shimotasotatiyak, wan shimota'ihnilitiyak, wan shimotahtantiyak ta'ihniliste sek ka oksek, yok kina Dyos anmishihnil anmehwante ika Kristo.

### Kina monek pa yoliske ininpilwam Dyos

**5** <sup>1</sup> Kampa yok shineshiyak kina Dyos, kampa anmehwan-te ankut tatasotalme ininpilwam Dyos. <sup>2</sup> Shinehnemtiyak pa se yoliliste ka tasotaliste, yok kina Kristo otishtasot wan motemak pa tehwante kina temakaliste wan kina tamikti-liste tachichinoliste ka ahwiyalisteKwal pa Dyos.

<sup>3</sup> Anmehwante ankut nita'onanalme nitekipanolme Dyos, kampa amoyok shikchiptiyak ika in ten amokwal kina ka

<sup>26</sup> Ta ankwalanik amo shikchiwak katsawiliste. Amo shikwalantiyak pa mochi tonat shimoylesewik pa ayamo'ok tamalina tonat. <sup>27</sup> Amo shihkawilik yewal in tawalilot pa ankitilanas anmoyol.

<sup>28</sup> Akyewal ta'ishtikiyaya, amo ta'ishtekis oksep. Hanwel ma tikipan kwal ka nimahwam pa kipyas ten kintemakas yehwante amoten kipyal.

<sup>29</sup> Amo hyero shitahto-tyak, hanwel shikitotiyak hanse tahtolme kwah-

in amo tasiyawatilme<sup>b</sup> motekal sek ka oksek, wan kichiwal mochiten ka in katsawiliste, niyok amoyok shikchiptiyak ika in ten kinektiyaske kipiyaske mochiten. <sup>4</sup>Niyok amo hyero shikitotiyak, amo shitaketstiyak kina ta amo mo'ilnamiktiyaloskya, amo shimolokotitiyak, kampa anmehwante yahmo anmishpanti pa yok ankitotiyaske, ma yok, shihmat-kak tashtawaliste ka anmokamak in Dyos. <sup>5</sup>Kwal ankimatil anmehwante aki kichi ka in ten amokwal, kina ka in amo tasiyawatilme<sup>c</sup> motekal sek ka oksek, wan niyok aki kichi katsawiliste, wan niyok aki kinektiyas tapiyas hyero miyak, kampa yewal niyok kina ta motankwaketstiyaloskya pa in santo tachiwalme ka tal, wan yewal amo kipiyas takawaliste pa in reynaroliste ka Kristo wan ka Dyos.

### Shiyolik ka nitaneltokaliste Dyos

<sup>6</sup>Kampa pa amo'ak anmishkwamanas ka akyehwante kitotiyaske amoten mishpanos kampa moshte yok kichiwal katsawiliste, kampa Dyos kinkokolti yehwante inik amo kimatil taneltokal. <sup>7</sup>Yok yewal amo shimonelok inak yehwante kito- tiyaske moshte kichiwal katsawiliste wan amoten anmishpanos.

<sup>8</sup>Kampa anmehwante pa ya wehkA katkaloya pa tayowaliste, ma yok ashka ankat pa nitawiliste in Tats. Shiyolik kina nipilwam tawiliste, <sup>9</sup>kampa in nitawiliste kichi pa kichiptiyaske ten kwal, pa yaptiyaske melahka wan melak. <sup>10</sup>Shihmatik shikchiwak ten yewal kwal kiwetsi in Tats. <sup>11</sup>Amo shikchiwak ten amokwal yewal inik kichiwal masewalme kwah tayoway. In kwalik ten amokwal; hanwel shikchiwak ten kwal pa ankineshtiske kampa yewal ankichiwal pa tayoway amo kat kwahkwalme. <sup>12</sup>Kampa temak tapinawaliste pa hanwel kitenewaske in ten kichiwal yehwante ka tataliste; <sup>13</sup>kimani in tawiliste tawi, mochiten nesi.

<sup>14</sup>Kampa in tawiliste kineshti mochiten. Kampa yok kito:

Shi'is, tewal tikoshtik,  
shimokets ika inik mihmihke,  
wan Kristo mishtawilis.

<sup>b</sup>5:3 “Adulterio” in kinek kitos: ta se takat wan ta se siwat kat tasiyawatilme wan motekal ka yewal amo nitaka wan amo nisiwa.

<sup>c</sup>5:5 “Adulterio” in kinek kitos: ta se takat wan ta se siwat kat tasiyawatilme wan motekal ka yewal amo nitaka wan amo nisiwa.

<sup>15</sup> Yok yewal kwal shimokwitaptiyak. Amo shiyolik kina ta amo mo'ilnamiktiyaloskya hanwel shiyolik ka tamatiliste. <sup>16</sup> Shikchiwak pa hanse tonatim ten kwal, kampa tiyoltikat pa inik tonatim amokwahkwalme. <sup>17</sup> Amo shiyek kina amo ankipiyaloskya ta'ilnamikiliste, hanwel shihmatik shikchiwak ten yewal kinek in Tats pa ankichiwaske. <sup>18</sup> Amo shitawanik ka nihugoUbaBino, kampa yok ankipoloske anmota'ilnamikiliste, hanwel shimatemiltilik ni'Espiritu Dyos. <sup>19</sup> Shitaketsak sek ka okse ka tatsotsonaliste ka taketsaliste pa nitahtolDyos wan shitatsotsonak tahtolme wehwe pa Dyos, shikantarok hanwel kina temak in EspirituSanto. Shikantarok wan shiktahtoltik in Tats ka mochi yololist. <sup>20</sup> Shitemakatiyak hanse tashtawiliste pa Dyos in Tats pa ten han, ka ni'itokaliste toTats Yehshwa-Kristo.

### Kina monek pa tiyoliske pa to'icha

<sup>21</sup> Shimoneltokatiyak sek ka oksek, ka tamawishtiliste pa Kristo.

<sup>22</sup> Siwam tasiyawatilme ma kichiwak kina kito nitawikal yok kina ankichiwal ka in Tats. <sup>23</sup> Kampa Dyos okital nitawikal kina tsontek kampa yewal kipiyas tatakewalist ipa nisiwa, yok kina Kristo onka in tsontek ka tatakewalist ipa inik taneltokalme, yewal kat kina nikwerpo wan yewal okinmaka; <sup>24</sup> ta inik taneltokalme kimatil kichiwal ka taneltokaliste pa Kristo, yok niyok inik siwam tasiyawatilme monek pa kinneltokaske inintawikal pa mochiten.

<sup>25</sup> Inik takam tasiyawatilme, shikinnekik anmosiwam yok kina Kristo okintasot inik taneltokalme wan otimak niyoliliste ka yehwante. <sup>26</sup> Pa mokawiliskya isel, yewal okinpohpo ininta'ihtakoliste, wan okinpak ka at ika nitahtolmeDyos, <sup>27</sup> yok okichi Kristo pa kinneshtiliskya inik taneltokalme ni'ishpa yewal kina se siwat yewal monamiktiskya ka nikoton wan ninawa tipitawak, han amo katsawak, han amo pipilishtik han amo yok neshtiyaskya, hanwel chipawak. <sup>28</sup> Yok niyok monek pa takam tasiyawatilme pa kinnekiske ininsiwam yok kina kinnekil iselte ininkwerpo. Inik aki kintasotal ininsiwam yok motasatal iselte. <sup>29</sup> Kampa amo'ak ki'ihya se isel nikwerpo. Hanwel, kitamak wan kikwitawi, yok kina Kristo kinkwitawi inik taneltokalme, <sup>30</sup> kampa melawak pa sesen tehwante tikat

taketskilme pa nikwerpo Kristo. <sup>31</sup> Wan Dyos nitahtol kito: “Kampa se takat kikawas nitats wan ninantsi pa motakitskiltis inak nisiwa wan in omente yeske kina se han masewal.” <sup>32</sup> In tataliste hyero we, ma yok newal nihnek nikitos ka in, ika in Kristo wan ika nitaneltokalme. <sup>33</sup> Yok niyok ma ye pa sesen anmehwante, shiktasotak mosiwa kina ammoselte wan yewal in siwat ma kimawishtil nitawikal.

### Kina monek pa mowikaske inintahwan ka ininpilwam

**6** <sup>1</sup>Anmehwante pilwam taneltokalme pa Kristo monek pa ankinneltokaske anmotahwan, kampa yok monek. <sup>2</sup>“Shikmawishtilik motats wan monantsi”, ina yewal se ta’ishpa nitanawatilisteDyos yewal kipi se tatenewiliste: <sup>3</sup>“yok anmish-tayaptiyas kwal pa mochiten wan wehkA tiyoltiyas pa in tal.”<sup>d</sup>

<sup>4</sup> Anmehwante, antatsim, amo shikinkwalantik anmopilwam, hanwel kwal shikintakichiliyak pa yok kwal mo'apaptiyaske wan shikinnawatik kina kinek in Tats pa anmochantiske.

### Kina mowikatiyaske inik tekipanolme kat kina tatsakwalme inak ininwehwetatakewalme

<sup>5</sup> Anmehwante in tekipanolme kat kina tatsakwalme,<sup>e</sup> shikinmawishtilik ka tamaptiliste anmotatakewalme nika pa tal. Shikinneltokak ka miyak tamawishtilikte wan shikinmaptilityak yehwante, wan shitekipanok ka mochi moyololiste kina ta ankitekipanolityaloskyia in Kristo.

<sup>6</sup> Amo shitekipanotiyak hanwel pa kimani yehwante anmichitatiyaske pa anmokawaske kwal ka yehwante, hanwel kina sek tekipanolme yehwante kat kina nitatsakwalme Kristo, monek pa ankichiwaske ka mochi anmoyol ten yewal kwal ki-wetsi Dyos. <sup>7</sup>Shitekipanok kwal, kina ta kitekipanolityaloskyia in Tats wan amo inik masewalme. <sup>8</sup>Ankimatil kampa in Tats kintemakas temakaliste pa sesen pa in ten kwal kichiwak, ta

<sup>d</sup>6:3 IkE.20:12 in kinek kito: Isra'elita kisak pa Egipto/Éxodo; TaNiD. 5:16 in kinek kito: Ta'ilnamikiliste nitahtolmeDyos/Deuteronomio.

<sup>e</sup>6:5 Takam takowalme wan tanamakalme in kinek kitos, katkloya kina tatsakwalme, mochi'as tekipanloya pa hanse tonatim ka ininwehwetatakewalme.

yok yeskyá se tekipanol yewal onka kina tatsakwal wan ta yok yeskyá se tamakawal.

<sup>9</sup>Yok anmehwante wehwetatakewalmeDweño, niyok kwal shikinchiwilik anmotekipanolme kat kina tatsakwalme, amo shikinmahmaptitiyak. Shikilnamikik kampa yehwante wanan mehwante ankipiryal in se han Tats pa in takpakIlwikak wan yewal kinmit kina ta yeloskyá kina moshte.

### **Shimopalewik ka in mochiten moteshmonek yewal Dyos temak**

<sup>10</sup>Ashka shimochikawaltik ka niwechikawalisté in Tats.<sup>11</sup> Shimotsakwilik ka in mochiten moteshmonek pa se mo-miki liste ka yewal Dyos anmishmak, kina se gwacho motsakwilik ka inmo chiten mopalewi, kampa yok melahkama moketstiyak pa yok nitekwamanaliste in tawalilot amo anmishmayawis an mehwante. <sup>12</sup>Kampa amo timomiktitikatika masewalme ye hwante kipiyl yEste wanna kat, hanwelika nitatakewalme pa trone' pa yewal taneltokal, wan ika ta-takewalme ka podero liste amone sil kampa kichiwaloya kinakinekiloya niyehye katim tawalilom, wan ika wetatakewa-liste ka chikawalisté pa in tal

tatekomat wan ika niyehye-  
katim tawalilom pa in Ilwikak.

<sup>13</sup>Kampa in, shimotsakwilik ka in mochiten moteshmonek pa se momiktiliste ka yewal Dyos anmishmak wan yok amo anmishmayawis kimani anmopanoltiske in tonat amokwal, wan amo shimomakawaltik pa anmish-  
tanilis wan hanse shiyek melahka. <sup>14</sup>Shiyek hanse melahka! Ashka shimo'ilpik ka in takwehtiliste in mela-  
wak han nitaketsal Dyos, wan hanse shikchiptiyak melawak kwal, yok in yewal kina ta anmotsakwilityaloskyá ka

Esta ilustración  
no está  
disponible.

*Kina se gwacho motakemilti  
ka in ten motsakwili ka  
ya momiki (6:14)*

in fyerro yewal kiwik se gwacho pa nipeccho. <sup>15</sup>Shitachish-tyak pa anyaske ankimashtiske nitamashtilisteKwal Dyos yewal temak sewiliste, yok kina se gwacho kwah mochish-tyias kintali niwarachim. <sup>16</sup>Wan yok niyok shimotsakwilik ka anmotaneltokaliste kina ta anmotsakwilitiyaloskya ka in eskudo yewal kiwik ta'ishpa se gwacho, pa ankwal ankin-sewiske mochi inik nitamtiliste tatatatikat yewal kiwaltas tawalilot. <sup>17</sup>Shikonananak nitamakawalist Dyos yewal ma anmishtsakwil kina se kasko pa anmotsontek, wan yewal ma anmispale nitahtolmeDyos, yewal in kina se teposte yewal anmishmak in EspirituSanto. <sup>18</sup>Hanse shiktahtoltityak Dyos, ka nitapalewiste in EspirituSanto, ka mochiten shitahtok wan ka miyak tahtaniliste. Hanse shitachishtiyak, amo'ik shimosyawiltik pa ankitaholtitiyaske Dyos pa moshte kishki nita'onanalme nitekipanolme Dyos. <sup>19</sup>Wan shihtahtoltik Dyos pa newal, pa yok nishmakas tahtolme kwah newal nitahtos, kampa kwal nitahto amo ka tamaptiliste, pa nikinnawatis nitamashtilisteKwal wan akyewal kikakis, in amo'ak kima-tiya ten kitatitikatka Dyos. <sup>20</sup>Ashka ni'onka tatsakwal ka kadena, kampa nikintakichilitinem nitamashtilisteKwal Dyos kina nitatitanil Kristo. Annimishtahtani anmehwante pa an-kiatahtaniske Dyos pa newal pa amo nimomaptis nitahtos ka masewalme ipa Yehshwa-Kristo kina monek pa nikchiwas.

### Nitatahpaloliste Pawlos

<sup>21</sup>Tonohni tasotili Tíhiko', se yewal taneltok nitekipanol in Tats, yewal anmishmashtis ka in mochiten nikchiptik newal wan ka in mochiten nishpanotik. <sup>22</sup>Annimishtitanili anmehwante pa ankimatiske kina ta'onka ka tehwante, pa anmishchikawaltis pa anmoyolme anmehwante.

<sup>23</sup>Kampa Dyos in TATS wan in Tats Yehshwa-Kristo, ma kinmak tonohniwan sewiliste, wan tasotaliste wan taneltoka-liste; <sup>24</sup>ma ye nita'ihniliste ka moshte kishki kitasotal toTats Yehshwa-Kristo ka tasotaliste yewal amo'ik tamis, yok ma ye.

